KINH PHAÄT MAÃU XUAÁT SINH TAM PHAÙP TAÏNG BAÙT- NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 18**

**Phaåm 19: NGHÓA THAÂM DIEÄU (Phaàn 2)**

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi Töû suy nghó: “Ñaïi Boà-taùt Töø Thò ñaõ ñaït ñöôïc trí tueä saâu xa, töø nhöõng thaùng ngaøy chuyeân caàn haønh trì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.”

Bieát ñöôïc taâm nieäm aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû:

–Vì sao oâng coù yù nieäm naøy? ÔÛ ngay trong phaùp naøy, oâng thaáy coù phaùp chöùng ñöôïc quaû vò A-la-haùn chaêng?

Xaù-lôïi Töû thöa:

–Khoâng coù phaùp ñeå thaáy, cuõng khoâng coù söï chöùng ñaéc. Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, tuy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhöng khoâng coù phaùp ñöôïc thoï kyù vaø khoâng coù phaùp ñaéc quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà, vì theá khoâng neân chaáp laáy töôùng saâu xa cuûa phaùp. Khi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy, caùc löïc ñaày ñuû, Ñaïi Boà- taùt khoâng khieáp sôï, neân nghó nhö vaày: Ñoái vôùi caùc phaùp ta khoâng coù söï chöùng ñaéc, nhöng vaãn tu taäp töông öng vôùi chaân lyù. Ngöôøi naøo thöïc haønh nhö vaäy laø thöïc haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt neáu gaëp aùc thuù thì khoâng sôï haõi. Vì Boà-taùt coù theå xaû taát caû, laøm lôïi ích khaép quaàn sinh. Luùc aáy Boà-taùt nghó: Neáu thuù döõ muoán aên nuoát ta, ta seõ ban cho vaø caàu mong cho ta ñöôïc vieân maõn Boá thí ba-la-maät-ña, gaàn vôùi quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà. Vò aáy luoân tinh taán nhö vaäy khi ñaéc quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà thì coõi Phaät thanh tònh, trong nöôùc khoâng coù caùc loaøi thuù döõ, ñoäc truøng, boø traâu, gia suùc... taát caû chuùng sinh khoâng coù aên nuoát laãn nhau.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt neáu gaëp naïn giaëc cöôùp thì khoâng sinh sôï haõi. Vì Boà-taùt coù theå xaû taát caû taøi saûn cho ñeán thaân maïng khoâng chuùt hoái tieác. Luùc aáy Boà-taùt nghó: “Nhöõng giaëc cöôùp ñeán cöôùp taát caû taøi saûn, theo sôû thích cuûa hoï ta ñeàu ban cho, thaäm chí hoï cöôùp maïng soáng ta cuõng khoâng saân haän, oaùn hôøn, khoâng taïo nghieäp veà thaân, mieäng, yù, ba nghieäp thanh tònh. Caàu mong cho ta ñöôïc vieân maõn Trì giôùi ba-la-maät vaø Nhaãn nhuïc ba-la-maät gaàn vôùi quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà. Luoân tinh taán nhö vaäy, vò aáy seõ thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà, coõi Phaät thanh tònh, trong nöôùc khoâng coù giaëc cöôùp vaø ngöôøi aùc, caùc chuùng sinh khoâng cöôùp ñoïat laãn nhau.”

Laïi nöõa, Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt neáu gaëp haïn haùn thì khoâng sinh sôï haõi. Vì Boà-taùt kheùo noùi phaùp tröø khaùt cho chuùng sinh. Luùc aáy Boà-taùt nghó: Ta neân tuyeân thuyeát yeáu chæ cuûa phaùp cho chuùng sinh, laøm cho hoï ñoaïn tröø khaùt aùi, taâm thanh tònh. Giaû söû chính thaân ta bò khaùt böùt ngaët cho ñeán cheát, sinh veà theá giôùi khaùc. Vôùi taát caû chuùng sinh ôû ñoù ta coù loøng ñaïi Bi nghó theá naøy: “Nhöõng chuùng sinh baït phöôùc sinh ñeán nôi naøy chòu naïn khoâng coù nöôùc.” Khi aáy, ta thuyeát phaùp tröø khaùt cho hoï. Luoân beàn chí thöïc haønh tinh taán nhö theá ñeå caàu mong cho ta ñöôïc vieân maõn Tinh taán ba-la-maät, ñöôïc gaàn vôùi quaû vò Voâ

thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt chuyeân caàn tinh taán nhö vaäy, khi thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà, thì coõi Phaät thanh tònh, trong nöôùc khoâng coù chuùng sinh bò khaùt. Moïi ngöôøi ôû ñaây ñaày ñuû phöôùc ñöùc, neân töï nhieân ñaày ñuû loaïi nöôùc taùm coâng ñöùc vöøa yù.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt neáu gaëp naïn ñoùi keùm thì khoâng sinh sôï haõi. Vì Boà- taùt maëc aùo giaùp tinh taán, thaân taâm thanh tònh. Luùc aáy Boà-taùt nghó: “Nay chuùng sinh naøy chòu khoå ñoùi keùm thaät ñaùng thöông, caàu mong cho ta ñöôïc vieân maõn Thieàn ñònh ba-la- maät vaø ñöôïc gaàn vôùi quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà.” Boà-taùt luoân thöïc haønh tinh taán nhö vaäy, khi thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà, thì coõi Phaät thanh tònh, trong nöôùc khoâng coù chuùng sinh ñoùi khoå, taát caû ñeàu ñöôïc vöøa yù theo nhu caàu, gioáng nhö coõi trôøi Tam thaäp tam töï do an laïc, caùc thöù caàn duøng tuøy taâm maø hieän. Ta nguyeän ñôøi sau chuùng sinh coõi aáy, cuõng ñöôïc thaønh töïu söï vui söôùng nhö vaäy, trong taát caû thôøi thaân taâm ñeàu thanh tònh, ñôøi soáng thaùnh thieän vöõng chaéc khoâng coù taø maïng, taâm luoân tòch tónh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt neáu gaëp naïn oân dòch thì khoâng sinh sôï haõi. Vì Boà- taùt coù theå tö duy quaùn chieáu, trong ñaây khoâng coù phaùp beänh. Luùc aáy Boà-taùt nghó: “Nay chuùng sinh naøy chòu khoå veà beänh raát ñaùng thöông, caàu mong cho ta ñöôïc vieân maõn Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña vaø ñöôïc gaàn vôùi quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà. Chuyeân caàn tinh taán nhö vaäy, khi vò aáy thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà, thì coõi Phaät thanh tònh, chuùng sinh trong nöôùc khoâng coù caùc beänh khoå.”

Xaù-lôïi Töû! Neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå chuyeân caàn tu caùc haïnh nhö vaäy thì seõ ñöôïc thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng neân cho raèng tu taäp laâu daøi môùi ñöôïc thaønh töïu, maø ôû ñoù khoâng neân sôï haõi. Vì sao? Vì theá giôùi ñôøi tröôùc töùc laø theá giôùi xa xoâi veà tröôùc. Neáu taâm Boà-taùt töông öng töøng saùt-na thì tuy daøi laâu maø khoâng cho laø bao. Theá neân Ñaïi Boà-taùt khoâng neân cho raèng khoù khaên, cuõng khoâng nghó raèng laâu daøi maø thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi Töû! Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi caùc phaùp naøy hay phaùp khaùc neáu thaáy, hay nghe ñeàu khoâng neân khieáp sôï, caùc Ñaïi Boà-taùt aáy phaûi neân beàn vöõng thöïc haønh tinh taán, hoïc vaø haønh theo phaùp ñaõ daïy, thì ñöôïc vieân maõn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Khi aáy, trong chuùng hoäi coù moät ngöôøi nöõ teân laø Ngang Nga Lieäp Phöôïc rôøi toøa ñöùng daäy söûa aùo baøy vai beân phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay cung kính ñaûnh leã Phaät, roài thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñoái vôùi phaùp ñaõ nghe con khoâng sôï haõi, vaøo ñôøi sau con cuõng seõ noùi cho taát caû chuùng sinh phaùp nhö vaäy. Noùi xong coâ lieàn laáy hoa vaøng tung leân cuùng döôøng Phaät, do thaàn löïc cuûa Phaät laøm cho hoa aáy truï trong hö khoâng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân phoùng aùnh saùng vaøng thanh tònh vi dieäu, khaép voâ löôïng, voâ bieân quoác ñoä cho ñeán coõi Phaïm thieân. AÙnh saùng aáy quay veà nhieãu quanh Phaät ba voøng roài vaøo ñaûnh Ngaøi.

Luùc aáy, Toân giaû A-nan rôøi toøa ñöùng daäy söûa aùo baøy vai beân phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay cung kính baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì Ngaøi phoùng aùnh saùng naøy, caùc Ñöùc Phaät, Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc khoâng bao giôø phoùng aùnh saùng voâ côù.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Coâ gaùi Ngang-nga-lieäp-phöôïc ñaây khi maõn baùo thaân seõ sinh laøm thaân trai nôi theá giôùi Dieäu laïc thuoäc coõi Phaät A-suùc, beân Ñöùc Nhö Lai aáy, cung kính cuùng döôøng, tu haønh

phaïm haïnh. Sau ñoù laïi sinh sang coõi Phaät khaùc. Cöù nhö theá töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät kia, ñôøi ñôøi khoâng rôøi caùc Ñöùc Phaät luoân ñöôïc gaàn guõi chieâm ngöôõng leã baùi cuùng döôøng. Ví nhö Chuyeån luaân vöông toân quyù, töï taïi töø cung ñieän naøy ñeán cung ñieän kia suoát ñôøi chaân khoâng chaïm ñaát. Coâ gaùi naøy cuõng vaäy, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät kia, luoân gaàn guõi caùc Ñöùc Phaät, cho ñeán ñôøi sau trong kieáp Tinh tuù coâ seõ thaønh Phaät xuaát hieän ôû ñôøi hieäu laø Kim Hoa Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân.

Baáy giôø, Toân giaû A-nan suy nghó: “Khi coâ gaùi naøy thaønh Phaät, chuùng hoäi vaø caùc Boà-taùt trong coõi aáy coù gioáng nhö chuùng hoäi cuûa chö Phaät khoâng?”

Ñöùc Phaät lieàn hieåu roõ taâm nieäm cuûa A-nan, Ngaøi baûo Toân giaû:

–OÂng neân bieát, coâ gaùi Ngang-nga-lieäp-phöôïc naøy thaønh Phaät roài soá chuùng hoäi Thanh vaên vaø Boà-taùt raát nhieàu, voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå tính heát gioáng nhö chuùng hoäi cuûa caùc Ñöùc Phaät vaäy.

Laïi nöõa, A-nan! Chuùng sinh trong coõi Phaät kia an oån, dieäu laïc, khoâng coù caùc naïn ñoùi keùm, caùc beänh hieåm ngheøo, troäm cöôùp, thuù döõ vaø haïn haùn, trong caùc thôøi ñeàu an oån. A-nan! Ñoù laø coâng ñöùc thaønh töïu khi Ñöùc Kim Hoa Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Coâ gaùi Ngang-nga-lieäp-phöôïc naøy buoåi ñaàu phaùt taâm Boà-ñeà vaø troàng caên laønh vôùi Ñöùc Phaät naøo?

Ñöùc Phaät noùi:

–A-nan! Coâ gaùi Ngang-nga-lieäp-phöôïc naøy laàn ñaàu tieân phaùt taâm Boà-ñeà vôùi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc. Khi aáy beân Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng Nhö Lai, ta caàm naêm hoa sen xanh cuùng döôøng Phaät. Thôøi ñieåm ñoù ta chöùng ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh, thieän caên thuaàn thuïc, ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà raèng: Thieän nam! Vaøo ñôøi sau oâng seõ thaønh Phaät hieäu Thích-ca Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân.

A-nan! Thôøi aáy, ôû trong chuùng hoäi cuûa Ñöùc Phaät kia, nghe Ngaøi thoï kyù cho ta ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, coâ gaùi naøy cuõng ñem hoa vaøng cuùng döôøng Phaät. Cuùng döôøng hoa roài coâ töï nghó: “Thích thay, nay ngöôøi thieän nam naøy ñöôïc thoï kyù, nguyeän ñôøi sau khi ta ñöôïc thoï kyù cuõng gioáng nhö ngöôøi naøy.” A-nan neân bieát coâ Ngang-nga-lieäp-phöôïc naøy phaùt taâm Boà-ñeà ñaõ laâu laém roài.”

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Laønh thay, laønh thay! Vaäy thì coâ gaùi naøy ñaõ tu taäp haïnh Voâ thöôïng Boà-ñeà töø laâu.

Ñöùc Phaät noùi:

–A-nan! Ñuùng nhö vaäy ñoù. Vì coâ gaùi naøy ñaõ tu taäp haïnh Voâ thöôïng Boà-ñeà töø laâu, theá neân hoâm nay ta thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà cho coâ aáy.

M

**Phaåm 20: PHÖÔNG TIEÄN THIEÄN XAÛO (Phaàn 1)**

Baáy giôø, Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì

laøm theá naøo ñeå hoïc phaùp khoâng vaø nhaäp chaùnh ñònh khoâng?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt muoán thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân quaùn chieáu saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu khoâng, duøng chaùnh ñònh quaùn chieáu kyõ caùc phaùp khoâng ñeàu khoâng coù sôû höõu, taát caû phaùp vaø phaùp taùnh ñeàu khoâng theå thaáy. Tuy quan saùt phaùp taùnh laø khoâng nhö vaäy, nhöng khoâng neân cho raèng ñaõ chöùng thaät teá.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö Ngaøi ñaõ noùi Ñaïi Boà-taùt khoâng neân cho ñoù laø chöùng veà khoâng. Thöa Ñöùc Theá Toân, Boà-taùt truï vaøo chaùnh ñònh khoâng nhöng sao laïi khoâng cho ñoù laø chöùng khoâng?

Ñöùc Phaät noùi:

–Tu-boà-ñeà! Tuy Ñaïi Boà-taùt quaùn chieáu caùc töôùng ñaày ñuû veà khoâng, chæ tu hoïc veà khoâng nhöng khoâng laáy ñoù laøm sôû chöùng. Khi quaùn chieáu nhö theá vò aáy nghó raèng: “Nay ta chæ hoïc nhö vaäy, nhöng khoâng chöùng nhö vaäy, vì theá neân khoâng truï vaøo thaéng ñònh vaø khoâng thaâu toùm taâm buoäc vaøo duyeân.” Ñaïi Boà-taùt aáy, nhôø söùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giöõ gìn, tuy khoâng chöùng khoâng, nhöng khoâng thoaùi chuyeån Boà-ñeà phaàn cuõng chöa döùt heát laäu hoaëc maø vaãn truï taâm tòch dieät. Do ñoù, neân Ñaïi Boà-taùt tuy thöïc haønh moân giaûi thoaùt laø chaùnh ñònh khoâng maø khoâng chöùng veà khoâng, tuy theå nhaäp moân giaûi thoaùt chaùnh ñònh voâ töôùng cuõng khoâng chöùng voâ töôùng, khoâng truï vaøo höõu töôùng. Ñaïi Boà-taùt aáy trí tueä saâu xa, caên laønh ñaày ñuû thöôøng nghó theá naøy: Ñaây laø luùc hoïc taäp chöù khoâng phaûi laø luùc chöùng, theá neân tuy vaãn quaùn veà khoâng maø khoâng bò trôû ngaïi, tuy truï vaøo ñònh khoâng, ôû trong aáy cuõng khoâng chöùng ñöôïc thaät teá veà khoâng laø nhôø söùc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giöõ gìn.

Tu-boà-ñeà! Ví nhö coù ngöôøi töôùng maïo ñoan chaùnh söùc löïc maïnh meõ, chuyeân caàn beàn bó vaø giaøu coù, nhöõng gì noùi ra ñeàu coù lôïi ích cho mình vaø ngöôøi, bieän taøi voâ ngaïi, trí

tueä saùng suoát, bieát thôøi, bieát muïc ñích vieäc laøm, thoâng hieåu vieäc thieän vaø aùc, gioûi veà toaùn soá, taát caû caùc moân veà ngheä thuaät ñeàu thaønh töïu troïn veïn, theå löïc sung maõn coù theå ñoái ñòch vôùi giaëc, ñeán moïi vieäc trong ñôøi anh ñeàu bieát roõ vaø ñöôïc ngöôøi ñôøi yeâu thích ngöôõng moä gaàn guõi cung kính toân troïng. Do ngöôøi naøy coù ñieåm ñaëc bieät nhö theá neân moïi ngöôøi ñeán ñeàu ñöôïc lôïi ích lôùn, taâm yù nhu hoøa, vui töôi, phoùng khoaùng. Vaøo moät thôøi ñieåm noï coù chuùt vieäc tö, anh phaûi cuøng vôùi cha meï, vôï con, hoï haøng, ñi ngang qua vuøng hoang daõ, ñöôøng ñi coù nhieàu nguy hieåm ñaùng sôï thöôøng coù giaëc cöôùp vaø caùc loaøi phi nhaân, daõ thuù. Moïi ngöôøi ai naáy ñeàu kinh sôï loâng treân thaân döïng ngöôïc. Anh ta lieàn traán an cha meï vaø hoï haøng cuûa mình raèng: “Hôõi caùc ngöôøi thaân, ñöøng neân khieáp sôï, ta coù caùch ñöa moïi ngöôøi an oån qua khoûi vuøng hieåm naïn naøy.” Anh lieàn hoùa ra nhieàu ngöôøi caàm maâu beùn, dao gaäy... hoä veä hoï haøng qua khoûi nôi nguy hieåm aáy, caùc giaëc cöôùp, phi nhaân vaø daõ thuù ôû ñoù ñeàu boû ñi khoâng daùm toån haïi. Moïi ngöôøi qua khoûi naïn aáy, bình an, hoï vui veû ñi ñeán xoùm laøng, thaønh aáp ñaõ ñònh. Vì ngöôøi naøy coù trí tueä thuø thaéng vaø söùc maïnh vöõng chaõi neân boïn cöôùp kia khoâng theå ñòch noåi. Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, thöông xoùt laøm lôïi laïc cho taát caû chuùng sinh, thöôøng thöïc haønh boán voâ löôïng taâm ñöôïc söùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giöõ gìn, ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo, laïi ñem caùc caên laønh aáy hoài höôùng veà Nhaát thieát trí. Tuy tu moân giaûi thoaùt laø chaùnh ñònh khoâng, voâ töôùng, voâ taùc, nhöng khoâng chöùng ñöôïc thaät teá. Ñaïi Boà-taùt qua khoûi phieàn naõo vaø phieàn naõo phaàn, khoûi ma aùc vaø trôï löïc cuûa ma, qua khoûi quaû vò Thanh vaên, Duyeân giaùc, truï vaøo chaùnh ñònh nhöng cuõng chöa heát laäu hoaëc. Vì Ñaïi Boà-taùt caùc löïc ñaày ñuû tinh taán vöõng beàn ñöôïc söùc baûo trì

cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng boû taát caû chuùng sinh, ngöôïc laïi, laøm cho hoï chöùng quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà. Ñaïi Boà-taùt y cöù vaøo taát caû chuùng sinh nhaäp chaùnh ñònh taâm töø, nhaäp ñaïi ñònh voâ duyeân töø vaø tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña toái thöôïng.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt tuy thöïc haønh moân giaûi thoaùt chaùnh ñònh khoâng nhöng trong phaùp aáy khoâng chöùng voâ töôùng cuõng khoâng rôi vaøo höõu töôùng.

Tu-boà-ñeà! Ví nhö chim bay trong hö khoâng khoâng rôi xuoáng ñaát, tuy bay trong khoâng trung nhöng khoâng döïa vaøo hö khoâng cuõng khoâng ôû trong hö khoâng. Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, tuy hoïc vaø haønh khoâng, voâ töôùng, voâ taùc, nhöng chöa ñaày ñuû Phaät phaùp thì nhaát ñònh khoâng rôi vaøo caùc phaùp aáy.

Tu-boà-ñeà! Nhö coù ngöôøi ñeán gaëp vò thaày ñeå hoïc veà phöông phaùp baén. Anh ta hoïc thuaàn thuïc vaø raát tinh xaûo. Khi aáy anh baén leân khoâng trung moät muõi teân ñaàu bay leân, roài muõi thöù hai töøng muõi tieáp tuïc bay leân caém vaøo ñuoâi nhau, tuøy yù muoán bao laâu coù theå laøm muõi teân khoâng kòp rôi xuoáng. Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, vì muoán thaønh töïu caên laønh Voâ thöôïng Boà-ñeà neân ñöôïc söï baûo trì cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu chöa thaønh töïu caên laønh Voâ thöôïng Boà-ñeà thì nhaát ñònh khoâng chöùng ñöôïc thaät teá, khi thieän caên thaønh töïu vaø quaû vò Voâ thöôïng Boà-ñeà ñöôïc vieân maõn baáy giôø Boà-taùt môùi chöùng thaät teá. Tu-boà-ñeà! Theá neân khi Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh vaø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaûi quaùn chieáu xaùc thöïc vaøo thaät töôùng saâu xa cuûa caùc phaùp, tuy quaùn roài nhöng khoâng cho ñoù laø chöùng ñöôïc.

Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö theá thì vieäc laøm cuûa Ñaïi Boà-taùt khoù voâ cuøng, tuy hoïc khoâng, haønh khoâng vaø nhaäp ñònh veà khoâng, nhöng trong phaùp aáy khoâng thaät chöùng veà khoâng. Baïch Ñöùc Theá Toân, thaät laø hieám coù, thaät laø hieám coù.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng nhö vaäy! Ñaïi Boà-taùt tuy hoïc khoâng, haønh khoâng vaø nhaäp ñònh veà khoâng, nhöng trong aáy khoâng thaät chöùng veà khoâng, vieäc aáy khoù voâ cuøng laïi caøng ít coù. Tu-boà- ñeà! Vì vò aáy phaùt nguyeän lôùn toái thaéng: “Ta phaûi ñoä taát caû chuùng sinh khoâng boû rôi chuùng sinh naøo.” Boà-taùt phaùt nguyeän nhö theá roài, lieàn nhaäp vaøo caùc moân giaûi thoaùt nhö: ñònh khoâng, ñònh voâ töôùng, ñònh voâ taùc. Tuy Boà-taùt nhaäp vaøo caùc moân giaûi thoaùt nhö vaäy trong ñoù khoâng coù thaät chöùng. Vì sao? Vì vò Boà-taùt aáy ñöôïc söùc phöông tieän thieän xaûo giöõ gìn. Vò aáy luoân nghó: “Ta khoâng boû taát caû chuùng sinh vaø neáu chöa ñaày ñuû Phaät phaùp thì nhaát ñònh khoâng ôû trong ñoù chöùng thaät teá.”

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt muoán nhaäp vaøo taùnh khoâng saâu xa thì phaûi nhaäp vaøo caùc moân giaûi thoaùt nhö: ñònh khoâng, ñònh voâ töôùng, ñònh voâ taùc. Boà-taùt naøo muoán nhaäp vaøo caùc moân giaûi thoaùt naøy thì neân phaûi phaùt taâm theá naøy: “Taát caû chuùng sinh ôû trong ñeâm daøi, chaáp vaøo töôùng chuùng sinh neân coù caùc tri kieán cho laø coù theå naém baét, coù thaáy. Do ñoù nguyeän khi thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà ta seõ tuyeân giaûng yeáu chæ cuûa phaùp ñeå ñoaïn tröø töôùng kia.” Phaùt nguyeän roài vò aáy nhaäp vaøo ba moân giaûi thoaùt: ñònh khoâng, ñònh voâ töôùng, ñònh voâ taùc. Boà-taùt duøng taâm aáy vaø söùc phöông tieän ôû tröôùc nhöng khoâng chöùng ñöôïc thaät teá, cuõng khoâng giaûm maát taâm Töø, Bi, Hyû, Xaû vaø caùc ñònh. Vì vò aáy ñaõ ñöôïc söùc phöông tieän quyeàn xaûo hoä trì, laàn löôït caùc caên ñöôïc thuaàn thuïc, caùc phaùp laønh cho ñeán caùc Löïc vaø Giaùc chi, Chaùnh ñaïo ñeàu taêng theâm.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt naøo muoán nhaäp vaøo moân giaûi thoaùt ñònh khoâng thì neân phaùt taâm theá naøy: “Taát caû chuùng sinh ôû trong ñeâm daøi, laïi sinh ngaõ töôùng chaáp vaøo ñieàu mình ñöôïc. Nguyeän sau khi thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, ta seõ tuyeân thuyeát yeáu chæ cuûa phaùp ñeå ñoaïn tröø ngaõ töôùng cho caùc chuùng sinh.” Phaùt nguyeän roài vò aáy nhaäp

vaøo moân giaûi thoaùt ñònh khoâng. Boà-taùt duøng taâm nhö vaäy vaø söùc cuûa phöông tieän tröôùc nhöng khoâng chöùng ñöôïc thaät teá, cuõng khoâng giaûm maát Töø, Bi, Hyû, Xaû vaø caùc ñònh. Vì vò aáy ñaõ ñöôïc söùc phöông tieän quyeàn xaûo hoä trì, laàn löôït caùc caên ñöôïc thuaàn thuïc, caùc phaùp laønh cho ñeán caùc Löïc vaø Giaùc chi, Chaùnh ñaïo ñeàu taêng tröôûng.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt naøo muoán nhaäp vaøo moân giaûi thoaùt ñònh voâ töôùng thì neân phaùt taâm theá naøy: “Taát caû chuùng sinh ôû trong ñeâm daøi chaáp vaøo höõu töôùng roài naém giöõ töôùng töôûng. Nguyeän sau khi thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, ta seõ tuyeân thuyeát yeáu chæ cuûa phaùp ñeå dieät tröø höõu töôùng cho caùc chuùng sinh.” Phaùt nguyeän roài vò aáy lieàn nhaäp vaøo moân giaûi thoaùt ñònh voâ töôùng. Boà-taùt duøng taâm nhö vaäy vaø söùc cuûa phöông tieän tröôùc nhöng khoâng chöùng ñöôïc thaät teá, cuõng khoâng giaûm maát Töø, Bi, Hyû, Xaû vaø caùc phaùp ñònh. Vì vò aáy ñaõ ñöôïc söùc phöông tieän quyeàn xaûo hoä trì, neân caùc caên laàn löôït ñöôïc thuaàn thuïc, caùc phaùp laønh cho ñeán caùc Löïc vaø Giaùc chi, Chaùnh ñaïo ñeàu taêng tröôûng.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt naøo muoán nhaäp vaøo moân giaûi thoaùt ñònh voâ taùc thì neân phaùt taâm theá naøy: “Taát caû chuùng sinh ôû trong ñeâm daøi chaáp vaøo caùc töôûng nhö: Thöôøng, laïc, ngaõ, tònh trôû thaønh caùc töôûng ñieân ñaûo nhö vaäy, ñoù laø töôùng taïo taùc. Nguyeän sau khi thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, ta seõ tuyeân giaûng yeáu chæ cuûa phaùp nhö: Voâ thöôøng chaúng phaûi thöôøng, laø khoå chaúng phaûi vui, laø voâ ngaõ chaúng phaûi ngaõ, laø baát tònh chaúng phaûi tònh ñeå ñoaïn tröø boán ñieân ñaûo cuûa chuùng sinh. Phaùt nguyeän roài, vò aáy xa lìa töôùng taïo taùc, theå nhaäp vaøo moân giaûi thoaùt ñònh voâ taùc. Boà-taùt duøng taâm nhö vaäy vaø söùc cuûa phöông tieän tröôùc nhöng khoâng chöùng ñöôïc thaät teá, cuõng khoâng giaûm maát Töø, Bi, Hyû, Xaû vaø caùc phaùp ñònh. Vì vò aáy ñaõ ñöôïc söùc phöông tieän quyeàn xaûo hoä trì, neân caùc caên laàn löôït ñöôïc thuaàn thuïc, caùc phaùp laønh cho ñeán caùc Löïc, Giaùc chi, Chaùnh ñaïo ñeàu taêng tröôûng.”

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coøn phaùt taâm theá naøy: “Taát caû chuùng sinh ñang ôû

trong ñeâm daøi chaáp vaøo caùc höõu töôùng nhö: Tröôùc laøm vieäc coù sôû ñaéc nay laøm vieäc coù sôû ñaéc, tröôùc laøm vieäc cho laø thöôøng nay laøm vieäc cho laø thöôøng, tröôùc haønh haïnh ñieân ñaûo nay haønh haïnh ñieân ñaûo, tröôùc laøm vieäc töôûng hoøa hôïp nay laøm vieäc töôûng hoøa hôïp, tröôùc laøm vieäc töôûng khoâng thaät, nay laøm vieäc töôûng khoâng thaät; tröôùc sinh taø kieán, nay sinh taø kieán; tröôùc taïo caùc loãi laàm, nay taïo caùc loãi laàm. Taát caû chuùng sinh trong moïi luùc, moïi nôi laøm caùc vieäc nhö vaäy, ta ñöôïc söùc trí tueä hoä trì neân ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo, luoân tinh taán nhö theá, sau khi thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà, ta seõ thuyeát phaùp nhö vaäy, laøm cho caùc chuùng sinh theå nhaäp vaøo caùc phaùp thaät töôùng saâu xa ñoù laø: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, voâ taùc, voâ khôûi, voâ sinh, voâ taùnh.”

Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm vaø ñaày ñuû trí tueä nhö theá maø coøn rôi vaøo caùc phaùp taïo taùc ôû trong ba coõi laø ñieàu khoâng theå coù.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt naøo tu haïnh töông öng thì neân hoûi Boà-taùt khaùc: Neáu coù ngöôøi muoán thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà thì laøm sao hoïc veà khoâng vaø phaùt taâm nhö theá naøo? Ñöôïc nhaäp vaøo khoâng nhöng khoâng chöùng veà Khoâng, nhaäp vaøo Voâ töôùng, Voâ nguyeän, voâ taùc, voâ khôûi, voâ sinh, voâ taùnh cuõng khoâng chöùng caùc phaùp aáy maø coù theå tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sao?

Neáu vò aáy ñaùp: “Ngöôøi muoán thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà chæ neân nieäm Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, voâ taùc, voâ khôûi, voâ sinh, voâ taùnh”, ñaùp nhö theá töùc laø ñaõ boû taát caû chuùng sinh, hoaëc chöa ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo. Neân bieát Boà-taùt naøy chöa ñöôïc ñöùng tröôùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc nghe thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng Boà-

ñeà, chöa ñöùng vaøo haøng Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Vì Boà-taùt naøy khoâng theå tuyeân noùi töôùng baát coäng cuûa Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, khoâng theå döïa vaøo phaùp cuûa ngöôøi hoûi maø chæ daïy ñuùng vaø giaûi ñaùp ñuùng.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Laøm sao ñeå bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån? Ñöùc Phaät baûo:

–Tu-boà-ñeà! Vò Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa naøy, vôùi ngöôøi ñöôïc nghe hoaëc khoâng ñöôïc nghe, tuøy theo ñieàu hoï hoûi ñeàu coù theå chæ ñuùng vaø giaûi ñaùp ñuùng. Ngöôøi coù ñaày ñuû töôùng naøy chính laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt haønh ñaïo Boà-ñeà nhieàu maø sao ít coù ngöôøi ñaùp ñuùng? Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Vì ít ngöôøi truï vaøo haøng khoâng thoaùi chuyeån neân khoâng theå ñaùp ñuùng. Tu-boà-ñeà! Neáu ai ñaõ ôû baäc khoâng thoaùi chuyeån, thì ngöôøi aáy ñaùp ñuùng. OÂng neân bieát vò aáy thieän caên thuaàn thuïc vaø ñaày ñuû phöông tieän, khoâng bò taát caû Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la laøm lay ñoäng hay phaù hoaïi. Vò Boà-taùt aáy thöôøng kheùo quaùn chieáu caùc phaùp nhö moäng nhö huyeãn nhöng trong aáy khoâng chöùng ñöôïc thaät teá. Tu-boà-ñeà neân bieát! Ñaây laø töôùng khoâng thoaùi chuyeån cuûa Ñaïi Boà-taùt.

